

C Arts et spectacles

Montréal,
mardi
23 novembre
1999

Le Salon du livre déserté par les enfants

Les enseignants suivent la consigne de boycottage des activités parascolaires

SONIA SARFATI

L'inquiétude a commencé dès les alentours de la Place Bonaventure : pas de marée jaune en vue. Elle a pris de l'amplitude — l'inquiétude, pas la marée — une fois dans les couloirs de l'édifice : ni cris ni hurlements. Il était pourtant 9 h. Qui n'est pas l'heure du crime mais celle, en ce lundi de Salon du livre, de l'arrivée des autobus scolaires.

Eh bien, beaucoup manquaient hier au rendez-vous — boycottage des activités parascolaires par les enseignants oblige.

« J'ai vendu de 55 à 60 % de moins que d'habitude pour une journée scolaire », a indiqué Tristan Demers, le créateur de Gargouille, qui, depuis 16 ans, trimballe ses bandes dessinées et les produits qui en sont dérivés (bons, carnets de téléphone, blocs-notes...) de salons en salons. « Ce n'est pas aussi désastreux que pour les salons en région — à Chicoutimi, par exemple, j'ai vendu 80 % de moins qu'en temps normal — mais c'est la première fois qu'à Montréal, je serai déficitaire », note-t-il.

Il faut dire que les deux journées scolaires lui permettent de réaliser le tiers des ventes totales qu'il fait pendant un salon. Parce que les produits dérivés qu'il offre aux enfants, coûtant entre 1,50 \$ et 6 \$, sont plus accessibles aux petits portefeuilles que bien des livres.

Quand il quitte les salons, l'illustrateur et (jeune) homme d'affaires retourne... sur les bancs de l'école ou sur ceux des bibliothèques. Où il fait régulièrement des animations. Depuis septembre, le téléphone ne sonne pas. Ou peu. « La moitié de mes revenus annuels dépendent de ces activités, note-t-il. Disons que c'est un automne difficile. »



Tristan Demers, le créateur de Gargouille, se sentait bien seul hier dans son stand au Salon du livre.

PHOTO ALAIN ROBERGE, La Presse

Les éditeurs jeunesse de taille plus importante ont eux aussi senti, hier, l'effet du boycottage. De manière moins dramatique peut-être, mais la déception était de la partie.

« C'est une journée très moyenne, indique Martine Bérard, responsable du stand de la courte échelle. Nous nous attendions à ce que le nombre d'enfants soient de deux tiers moins important que l'an dernier. C'est ce qui s'est passé. Nous nous sentons pris en otage par les syndicats... »

Dans le château qui abrite les livres publiés par Héritage et sa filiale Dominique et compagnie, Sylvie Saint-Jacques n'avait quant à elle pas à se fendre en quatre — comme elle en avait pris l'habitude pendant les journées scolaires des années passées. « Habituellement, nous devons ajouter une caisse où se font uniquement les achats des romans *Chair de poule* et des bandes dessinées *Archie*. Aujourd'hui, nous n'avons pas eu à l'installer. »

Nul besoin non plus de jouer des

coudes pour filer au fond du Salon où Les Presses d'or affichent pourtant tout un assortiment de produits « Pokémon ». Les livres d'activités, les albums, les ci et tous les ça imaginables. La ruée ? Pas du tout. Le désert, plutôt.

Ce qui n'a pas empêché les animateurs de tenter l'animation. D'y réussir, parfois. Mais même les « camelots » qui « énergisent » les visites scolaires, mettent du rire et de la chanson dans les rangs, tiraient un visage longuet.



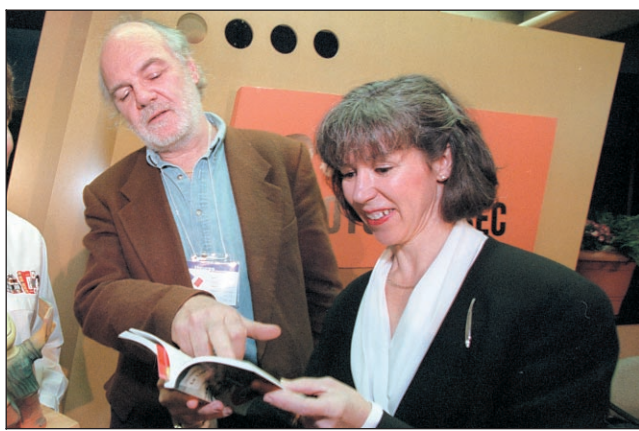
Nos suggestions pour aujourd'hui

■ 9 h : Il est possible d'avoir le coup de foudre pour un livre. Mais quand même pas pour une maison d'édition au complet, non ? Erreur ! Ceux qui, pendant le Salon, sont passés par les Éditions du Rouergue ont succombé aux charmes puissants des albums (pour tous) que publie cet éditeur du Sud de la France. On en reparle bientôt mais d'ici là, un arrêt au stand 0-6 vaut vraiment le coup. Même si le portefeuille risque d'en souffrir.

■ 11 h : Grosse journée pour Lucie Papineau, auteure, directrice de collection, animatrice, conteuse... et, pendant le Salon, « intervieweuse » : aujourd'hui, elle reçoit tour à tour les auteurs jeunesse Danielle Simard (à 11 h), Angèle Delaunois (à 11 h 30), Pierre Fillion (à 13 h) et Marie-Danielle Croteau (à 13 h 30).

■ 14 h : Peut-on associer la notion de jeu au mot *Bescherelle*? Paraît que Suzie Côté y parvient. À voir à la place Loto-Québec.

■ 17 h : Cérémonie de clôture à la place Marcel-Couture.



L'auteur Michel Noël et la présidente sortante de l'ASTED, Carole Urbain.

PHOTO ALAIN ROBERGE, La Presse

Michel Noël reçoit le prix Alvine-Delisle

SONIA SARFATI

Michel Noël a reçu hier, pour *La Ligne de trappe* (Hurtubise HMH), le prix Alvine-Delisle remis annuelle par l'ASTED (Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation). Ce prix, un hommage à Alvine Bélisle (pionnière de la bibliothèque scolaire et de la littérature jeunesse au Canada), est décerné par un jury composé de cinq bibliothécaires à la meilleure oeuvre d'expression canadienne française pour la jeunesse.

« Dans les livres, j'ai appris à rêver, à penser, à parler, à voyager. Ils m'ont façonné comme un artisan façonne la terre glaise », a indiqué le romancier qui a remporté, en 1997, le Prix du gouverneur général pour le roman jeunesse *Pien* (Éd. Michel Quintin). Et qui, toujours, espère, par ses récits, faire vivre l'aventure et le voyage à ses lecteurs. Avec *La Ligne de trappe*, il les invite dans le Grand Nord, la toundra, le froid, le vent. Là où entraide est synonyme de survie.

À noter que le roman de Michèle Marineau, *Les Vêles n'ont pas d'états d'âme* (Éd. Québec Amérique), a reçu une mention spéciale du jury.

Finalement, le prix Cécile-Gagnon 1999, remis à un écrivain pour sa première oeuvre, a été décerné à Hélène Grégoire pour *Une Charlotte en papillote* (Éd. Pierre Tisseyre). On y suit les mésaventures de Josiane et de Gabriel, qui se cassent la tête pour trouver un cadeau d'anniversaire à leur mère. Ils y parviendront... sans trop se faire mal (à la tête, s'entend !).

Décès de l'éditeur Claude Hurtubise

SONIA SARFATI

Claude Hurtubise, le fondateur de la maison d'édition Hurtubise HMH, est décédé dans la nuit de dimanche à lundi des suites d'une longue maladie.

Âgé de 85 ans, M. Hurtubise avait été honoré jeudi dans le cadre du Salon du livre de Montréal, où sa nièce Annie avait reçu, en son nom, le prix Fleury-Mesplet soulignant l'apport majeur d'une personne à l'édition et à la littérature québécoises.

« Annie est allée le voir, samedi, à l'hôpital. Et elle lui a montré le prix. Elle croit qu'il a été conscient de ce que cela représentait », a indiqué Hervé Foulon, président-directeur général de la maison d'édition. Passionné de littérature, Claude Hurtubise a fondé la revue littéraire *La Relève*,

en 1934, en compagnie de Saint-Denis Garneau, Paul Beaulieu, Robert Charbonneau, Robert Élie et Jean Le Moyné. Six ans plus tard, en compagnie de Robert Charbonneau, il mettait sur pied les Éditions de L'Arbre — où il publiera entre autres *Les Songes en équilibre* d'Anne Hébert, *Au pied de la pente douce* de Roger Lemelin, *Les Contes pour un homme seul* d'Yves Thériault et *Ils posséderont la terre* de Robert Charbonneau.

En 1954, l'éditeur s'associe aux Marcel

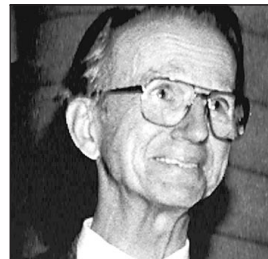


PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

Dubé, Jean-Louis Gagnon, Gilles Marcotte, Gérard Pelletier et Pierre-Éliott Trudeau pour donner naissance aux *Écrits du Canada Français*. Et c'est en 1960 qu'il fonde les Éditions Hurtubise HMH — où, dans la collection Constantes, il publiera les Fernand Dumont, Pierre Baillargeon, Jean-Pierre Duquette, Jean-Charles Fardeau, Jean Le Moyné, Gilles Marcotte, Fernande Saint-Martin.

Autre grand coup en 1969 : il édite *Introduction à la sociologie générale* de Guy Rocher, qui deviendra un best-seller mondial. Puis, en 1975, Claude Hurtubise relève le défi que lui lance Roger Lemelin et accepte de diriger les Éditions La Presse. Il s'est retiré du milieu de l'édition vers la fin des années 70.

Claude Hurtubise laisse dans le deuil sa nièce Anne Hurtubise est sa famille.

Crichton: livre et contrat du troisième type

Agence France-Presse WASHINGTON

Phénomène de la littérature mondiale avec plus de 100 millions de livres vendus, traduit en 24 langues, le romancier américain Michael Crichton, refait, neuf ans après *Jurassic Park*, de la science-fiction à rebours dans son douzième roman, *Timeline*.

L'ouvrage qui sort ces jours-ci aux États-Unis à grand renfort médiatique, fait voyager ses héros depuis le siège de la mystérieuse compagnie high-tech ITC, dans le désert californien, vers la rude France du 14^e siècle.

Grâce aux travaux d'un mégalomane, un jeune génie scientifique, milliardaire, quatre archéologues américains faisant des excavations près de Souillac (dans le sud-ouest de la France) sont « téléportés quantiquement ». Ils sont « recomposés » instantanément dans un univers parallèle, non pas celui des dinosaures, mais celui du Périgord en 1357. Ils peuvent revenir au présent, sauf accident. Mais accidents



PHOTO AFP

il y aura. Crichton dénonce le préjugé d'un Moyen-âge obscurantiste. Pourtant les héros doivent survivre à de bien sanglants combats franco-anglais et à moults vilénies pendant la Guerre de Cent ans, entre les forteresses de Castelgard et La Roque aux bords de la Dordogne. Michael Crichton avoue qu'il ignorait

tout de cette période il y a un an. Grâce à ses recherches, le lecteur américain apprendra la catapulte, comment s'habiller sous une armure avant un tournoi, ou quelques utiles archaïsmes linguistiques en anglais ou occitan.

Dans son imposante bibliographie en fin d'ouvrage, il ne fait pas référence au film d'humour *Les Visiteurs*, un des grands succès du box-office français au script similaire avec ses allers et retours cocasses passé-présent.

« J'ai seulement voulu faire un livre. Pas un film, on ne sait jamais s'il y en aura un », a indiqué Crichton à CNN. Pourtant les scènes sont découpées comme un scénario pour Indiana Jones : chutes vertigineuses, courses poursuites, corps à corps, traîtrises, supplices etc.

Le film *Timeline* sera tourné dès l'été 2000 par Richard Donner (*Lethal Weapon*). Également réalisateur, producteur, auteur de la série télévisée *ER*, Crichton, 57 ans, a négocié un accord du troisième type avec Paramount : il ne touchera pas de droits d'auteur, mais 15 % des recettes.

Mercredi 1^{er} décembre

La guignolée

c'est nous!

La Société de Saint-Vincent de Paul

Parce que la faim ça suffit.

SOYEZ GÉNÉREUX!

Vous pouvez également faire un don en argent et l'expédier à l'adresse suivante:

La Société de Saint-Vincent de Paul
1930, rue Champlain, Montréal (Québec) H2L 2S8

Les histoires qui endorment les petits de Lucien Bouchard

TÉLÉVISION



Louise Cousineau

Lucien Bouchard se fait un devoir et manifestement un plaisir de raconter des histoires tous les soirs à ses enfants. Quelles sortes d'histoires ? Nous sommes loin des enfantillages. Napoléon en 20 pré-dodos. Ou Abraham Lincoln, Charles de Gaulle, de grands patriotes et... Pierre Trudeau.

Louise Deschâtelets hier à TQS n'a pas demandé si Pierre Trudeau était personnifié comme le Bonhomme 7 heures, le vilain qui fait peur aux enfants...

Les analystes politiques et les journalistes sérieux déplorent toujours que nos politiciens préfèrent se confier à des émissions non politiques plutôt que de subir leurs questions profondes et bien documentées.

Chez Louise Deschâtelets, l'intention était de faire connaître l'homme derrière le politicien. Questions *soft*, donc. L'heure était fascinante parce que Lucien Bouchard n'est jamais ennuyeux. Et on présume que ses enfants, qui s'endorment tous les soirs avec les grands de ce monde, ne le seront pas non plus.

Un politicien qui avoue ne pas aimer se regarder aux nouvelles télévisées. « Pourquoi regarder ça puisque je sais déjà ce qui s'est passé : j'y étais... » Les scrums journalistiques ne donnent pas une image vraie du politicien, déplore-t-il.

Il faut accepter de ne pas être

aimé. Là encore, c'est en parlant de ses enfants qui « se garrochent dans ses bras » lorsqu'il rentre de Québec, qu'il est à son plus séduisant. Il arrive de Québec où les couteaux volent bas, les petits l'adorent et il se demande en riant s'ils ne se sont pas trompé de personnage.

Il s'arrête toujours chez sa mère lorsqu'il retourne au Saguenay-Lac-Saint-Jean et avoue lui parler au téléphone presque tous les jours. De politique ? « On n'a pas de temps à perdre », répond celui qui est un assidu de *La Recherche du temps perdu* de Proust et qui aura quelques belles phrases sur l'instant présent dont la plénitude nous échappe toujours sur le moment, pour être retrouvée plus tard. Il voudrait être jeune pour voir ce que sera la deuxième millénaire, spécifiant qu'il ne commencera pas ce premier janvier mais l'autre.

Vivre sans dettes aussi : il cite son père camionneur qui a tout de même envoyé trois fils en Europe faire des études doctorales. Mais pas sa fille, qui a dû se contenter d'une 12^e commerciale, et qu'elle regrette encore, dit-il. Il raccroche les vertus de vivre selon ses moyens avec l'histoire des 40 dernières années d'endettement du Québec, dont on commence seulement à sortir avec un premier budget équilibré.

Les questions sur la séduction l'ont rendu visiblement mal à l'aise. Il trouve le terme péjoratif et dit ne pas penser avoir du charme. Il s'est gratté le visage, a bougé. Et fini par admettre que le mot persuasion est plus adéquat. « Je n'ai pas réussi à convaincre tout le monde d'un référendum sur la souveraineté. »

À la prochaine élection, on verra si Lucien Bouchard saura nous raconter de belles histoires. Pour nous endormir ou nous réveiller ? On verra...

Les cassettes du Poing J toujours au large

■ Tout le monde hier se demandait si la disparition des six cassettes du *Poing J* dimanche n'était pas un gros stunt publicitaire pour mous-

ser le Gala du plus bel homme et le retour fugace de Julie Snyder ce soir.

Marc-André Chabot, le réalisateur qui a posé la boîte de cassettes sur le toit de son véhicule et a démarré sans plus y penser, jure que non. Louis Noël, l'attaché de presse de Julie, avoue que l'idée du *stunt* ne l'a pas effleuré. « Janette Bertrand a passé toute la journée de samedi avec les cinq plus beaux hommes « ordinaires » à leur poser des questions, les soumettant à des épreuves physiques. Un des candidats s'est retrouvé avec une jambe dans le plâtre. »

L'équipe a fouillé les poubelles, visité les prêteurs sur gages et autres lieux de marchandise usagée. Sans succès.

Personne n'avait téléphoné à 18 h hier pour réclamer la récompense de 1000 \$. Il faut dire que perdre des cassettes identifiées « le plus bel homme du Québec » en plein village gai est plutôt risqué. Même si le format n'est pas standard.

On doit refaire des entrevues aujourd'hui en prévision de l'émission de ce soir.

Le flop de l'an 2000 : le bonheur d'un reporter

■ Le journaliste Alain Gravel de l'émission *Enjeux* est allé au bout du monde, jusqu'en Nouvelle-Zélande, pour bien vérifier ce qu'on sait tous déjà : que le gros party de fin de siècle sera un gros flop planétaire.

Toute l'émission — Radio-Canada, 21 h ce soir — est consacrée à ce non-événement. On y apprend notamment que le Capitole de Québec n'a vendu que neuf billets, sur 325, pour la soirée du 31 décembre. Que François Reny a annulé un événement. M. Reny évoquera d'ailleurs un autre flop célèbre chez nous, Québec 84, où on nous avait prévenu un an à l'avance qu'il faudrait stationner nos voitures à Drummondville.

Toute une heure là-dessus, c'est bien long et bien inutile. Le grand gagnant, à part Céline Dion qui a vendu tous ses billets, est le journaliste Gravel qui a fait le tour du monde.



PHOTO AFP

Jamais assez...

Les *Bond Girls* — Denise Richards (qu'on ne voit pas sur la photo), Mari Grazia Cucinotta et Sophie Marceau — accompagnent Pierce Brosnan, hier à la première londonienne de *The World Is Not Enough*. Sorti vendredi en Amérique du Nord, le dernier James Bond s'est tout de suite hissé en tête du box-office, en route vers le septième milliard (de dollars) de recettes de la série.

47 films en lice pour l'Oscar du meilleur film étranger

Agence France-Presse
BEVERLY HILLS

Un nombre record de quarante-sept pays ont présenté cette année un film pour l'Oscar du meilleur film étranger, a annoncé hier à Beverly Hills Robert Rehme, le président de l'Académie des Arts et des Sciences du cinéma.

Le précédent record datait de 1999, avec 45 films. Parmi les concurrents en lice cette année figurent pour la première fois des films de Bhoutan, du Népal et du Tadjikistan.

La sélection des films étrangers est effectuée par des jury nationaux au sein de chaque pays. Tous les films seront visionnés à partir du 1^{er} décembre par une commission spéciale au sein de l'Académie des arts et des sciences du cinéma. Cette commission choisira les cinq films qui se disputeront l'Oscar.

Les nominations aux Oscars seront annoncées le 15 février 2000 et les lauréats seront annoncés le 26 mars à Los Angeles.

Les pays qui ont obtenu le plus grand nombre de nominations pour l'Oscar du meilleur film étranger sont la France et l'Italie avec respectivement 29 et 26 nominations. Grâce à la victoire lors des derniers Oscars de *La Vita è Bella* de Roberto Benigni, l'Italie a en revanche dépassé la France pour le plus grand nombre d'Oscars, avec dix statuettes contre neuf.

Le premier film étranger couronné par l'Académie des arts et des sciences du cinéma avait été *Sciuscià* de Vittorio De Sica en 1947 et le deuxième *Monsieur Vincent* de Maurice Cloche.

À Paris, le producteur Jacques Perrin a annoncé hier qu'*Himalaya, l'enfance d'un chef*, réalisé par le

Français Eric Valli au Népal et primé dans de nombreux festivals, représentera ce petit royaume asiatique dans la course à l'Oscar du meilleur film étranger. Ce « western tibétain », produit par l'acteur-producteur français Jacques Perrin, a été tourné en népalais avec une majorité de non-professionnels au Dolpo, l'une des régions les plus isolées et les plus hautes de la planète, entre 4000 et 5500 mètres d'altitude.

Dans un village perdu de l'Himalaya, après la mort de son fils, Tinklé, un vieux chef charismatique, décide de prendre la tête de la caravane de yaks qui transporte le sel. Mais il attend que les oracles lui donnent le signal du départ. Le jeune Karma, que Tinklé tient pour responsable de la mort de son fils, brave les oracles et lève lui aussi une caravane suivi par les jeunes du hameau. Modernité contre traditions, *Himalaya* est un duel dans les neiges, réalisé dans les conditions les plus extrêmes.

Eric Valli, photographe, écrivain et documentariste, qui connaît le Dolpo, au nord-ouest du Tibet, depuis les années 80, a déjà été nommé aux Oscars pour le documentaire *Chasseurs des ténèbres*. *Himalaya*, qui a obtenu le prix du public aux festivals de Locarno (Suisse) et de Gand (Belgique), le prix du meilleur film à Gand, le prix cinémas du jeune public et le prix Lumière à Sarlat (France), a été produit par Galatée Films, la société de Jacques Perrin, qui a déjà décroché deux Oscars du meilleur film étranger pour Z de Costa-Gavras il y a 30 ans et pour *La Victoire en chantant* de Jean-Jacques Annaud.

Himalaya est actuellement projeté au Népal.

Brahms à l'OSM

MUSIQUE



Claude Gingras

La série « Gala » de l'Orchestre Symphonique de Montréal, dont chaque programme est consacré cette saison à un seul compositeur, propose Brahms pour le concert double de ce soir et demain soir, 20 h, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts.

Un chef invité, Thomas Sanderling, y fait ses débuts à l'OSM. Fils d'un autre chef, Kurt Sanderling, que l'orchestre a accueilli il y a quelques années, le musicien russo-allemand de 57 ans est actuellement chef de l'Orchestre Symphonique d'Osaka, au Japon. Il dirigera la magistrale quatrième

Symphonie et l'Ouverture pour une fête académique.

On connaît davantage la soliste. Nadja Salerno-Sonnenberg jouera le célèbre Concerto pour violon (qu'elle a enregistré chez EMI). Elle s'est fait entendre deux fois à l'OSM : dans Mozart en 1985 et dans Mendelssohn en 1990.

Le Concours OSM

■ L'horaire de l'OSM passe ensuite à dimanche : à la salle W.-P., 14 h 30, c'est le traditionnel concert des premiers lauréats du Concours OSM. Réservée cette année aux bois et aux cuivres, cette 60^e compétition réunissait 47 concurrents et offrait trois prix, de 5000 \$, 3000 \$ et 1500 \$, dans chaque catégorie. Les gagnants chez les bois : Jean-François Normand, clarinetiste de Québec, Christie Reside, flûtiste de la Colombie-Britannique, et Martin Gauvreau, clarinetiste de Québec. Les gagnants chez les cuivres : Louis-Philippe Marsolais, corniste de Québec, Isaac Pulford, trompettiste de la Colombie-Britannique, et Matthew McConchie, tromboniste également de la Colombie-Britannique.

Dimanche, on entendra Jean-François Normand dans le Concerto pour clarinette de Mozart et

Louis-Philippe Marsolais dans le Concerto de Gordon Jacob. Le jeune chef montréalais Yannick Nézet-Séguin, qui fera alors ses débuts à l'OSM, dirigera la *Symphonie* no 12 de Haydn et les *Variations sur un thème de Haydn*, de Brahms.

Schafer demain

■ En préparation aux trois journées (9, 10 et 11 décembre) centrées sur R. Murray Schafer, une rencontre avec le compositeur, ouverte au public, a lieu demain, 17 h 15, à la Chapelle historique du Bon-Pasteur. M. Schafer inaugurera alors une exposition de ses dessins et partitions. En costumes, les membres du Quatuor Molinari et le soprano Marie-Danielle Parent exécuteront un extrait du septième Quatuor. Rappelons que l'intégrale des sept Quatuors sera donnée en un seul concert le 11 décembre.

Création de Tremblay

■ Samedi soir, 20 h, salle Claude-Champagne, le Nouvel Ensemble Moderne crée l'oeuvre qu'il a commandée à Gilles Tremblay, *À quelle heure commence le temps ?*, sur un poème de Bernard Lévy. Programme complété par des oeuvres de Jonathan Harvey, Salvatore Sciarrino et Magnus Lindberg.

Avant le concert, à 18 h, au foyer de la salle : entretien des deux auteurs avec Serge Provost. Le même jour, dans nos pages : présentation de l'oeuvre.

Décès de Gilberte Martin

■ Gilberte Martin, l'aînée des quatre soeurs Martin bien connues dans notre milieu musical, est décédée dimanche à 89 ans. Pianiste, Prix d'Europe en 1930, elle avait étudié à Paris avec Alfred Cortot, avait été soliste du futur OSM en 1935 et avait enseigné au Conservatoire de 1943 à 1971 avant d'en devenir la directrice adjointe. Nos condoléances à ses soeurs Marcelle, organiste, Magdeleine, pianiste, et Raymond, violoncelliste.

En bref

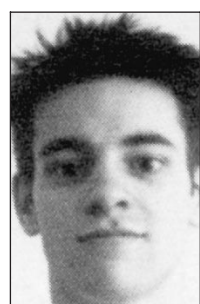
■ Musica Camerata Montréal joue W. F. Bach, Devienne, Vanhal et Dussek à Redpath samedi, 20 h. Le mezzo Annamaria Popescu chante Schumann, Brahms, Ravel et Rachmaninov dimanche, 15 h, même salle...

Perdant à Québec, gagnant à Montréal

« Peut-être lui faudra-t-il tenir maintenant des auditions intergalactiques ? »

Cette observation d'un mélomane décrit assez bien le ton plutôt loufoque qu'ont pris les auditions que tient depuis quelque temps le nouveau chef de l'Orchestre Symphonique de Québec, l'Israélien Yoav Talmi.

Des auditions dites « nationales » pour le poste de cor-solo avaient lieu en mars. Des 15 candidats qui s'étaient présentés, aucun n'avait été retenu. Samedi dernier, M. Talmi passait, pour le même poste, aux auditions « internationales ». Les candidats d'ici y sont de nouveau admis, quoique la concurrence risque d'y être plus forte. Cette fois, 22 candidats : 12 Américains et 10 Canadiens. Et, de nouveau, élimination de tous. Le plus étrange, c'est que l'un



Louis-Philippe Marsolais

homme étudie présentement en Allemagne avec Bruno Schneider.

Mais l'OSQ ne pratique pas l'élimination systématique. M. Talmi et son équipe ont réussi à combler un poste dans la section des violons. L'élu : Yannick Bélanger, 25 ans, de Québec.

des candidats, Louis-Philippe Marsolais, 22 ans, natif de Joliette, allait remporter le lendemain, à Montréal, le premier prix (5000 \$) dans la catégorie des cuivres au Concours OSM. D'abord élève de John Zirbel à McGill, le jeune

| BOXoffice | | pour le Québec | | |
|---|----------------------|------------------|--------------------|--|
| du 19 au 21 novembre 1999 | | | | |
| Film | Recettes du week-end | Recettes totales | Nombre de semaines | |
| 1 The World Is Not Enough / Le Monde ne suffit pas | 664 246 | 664 246 | 1 | |
| 2 Pokémon / Pokémon | 358 104 | 1 066 377 | 2 | |
| 3 Sleepy Hollow / Sleepy Hollow | 303 703 | 303 703 | 1 | |
| 4 The Messenger / La Messagère | 115 663 | 465 862 | 2 | |
| 5 The Bone Collector / Le Désosseur | 89 542 | 725 830 | 3 | |
| 6 The Insider / L'Initié | 87 651 | 582 949 | 3 | |
| 7 Dogma / Dogme | 77 896 | 332 040 | 2 | |
| 8 Anywhere But Here / N'importe où sauf ici | 64 413 | 207 400 | 2 | |
| 9 Being John Malkovich / Dans la tête de John Malkovich | 35 172 | 98 636 | 3 | |
| 10 House on Haunted Hill / La Maison de la colline hantée | 34 852 | 822 354 | 4 | |

Source: Alex Films Inc.

La recherche pharmaceutique, joyau de l'économie du Québec

Saviez-vous que :

- La recherche médicale contribue à ajouter une année d'espérance de vie tous les quatre ans.
- Au Canada, l'industrie de recherche pharmaceutique emploie quelque 18 000 personnes, dont 7 808 au Québec.
- Les investissements en recherche pharmaceutique au Québec se sont accrus de 343 % depuis 1988, pour atteindre 319,2 millions de dollars l'an dernier.
- Les médicaments réduisent les coûts de la santé lorsqu'ils sont bien utilisés.

PROMOTION

Ne manquez pas ce cahier spécial demain dans

La Presse

Le conducteur ivre

Quelqu'un — je ne vous dirai pas qui — trouve que Micheline Charest, la présidente de Cinar, ressemble à un conducteur ivre qui refuse de reconnaître qu'il a trop bu. C'est une image, bien entendu. Micheline Charest n'a jamais été arrêtée en état d'ébriété au volant. Pas que je le sache du moins.

Reste qu'en embauchant des scénaristes américains et en les camouflant sous des prénoms canadiens afin de bénéficier de crédits d'impôt du gouvernement, sa compagnie a enfreint la loi comme l'enfreignent tous ceux qui conduisent avec plus de .08 d'alcool dans le sang.

En principe, lorsqu'un conducteur ivre est arrêté par la police, il souffle dans l'alcootest, reconnaît qu'il a bu, paie son amende, fait son mea culpa et jure de ne plus recommencer.

Micheline Charest, pour sa part, n'a rien reconnu du tout comme en a témoigné son allocution devant les MBA du Québec la semaine dernière. Au lieu d'avouer ses torts, elle a contre-attaqué en demandant un changement de la loi.

En d'autres mots, si Cinar est sous enquête par la GRC, ce n'est pas parce que sa présidente a erré mais bien parce que la loi était mauvaise. Au diable le mea culpa! Changeons la loi pour accommoder tous ceux qui ne la respectent pas.

Inutile de dire que la présidente de Cinar a déjà commencé à payer pour son arrogance. D'abord, Sheila Copps l'a désavouée en déclarant à la télé qu'il n'était pas question d'assouplir les règlements du contenu canadien. Au contraire. Le seul changement évoqué par la ministre allait dans le sens du resserrement. Et c'est tant mieux!

Aujourd'hui, le cauchemar de Micheline Charest se poursuit. Un front commun d'artistes issus de huit associations représentant presque 10 000 membres, a décidé d'exprimer publiquement son indignation face aux propos de la présidente de Cinar.

Ces artistes n'ont pas digéré ses demandes et encore moins, sa sortie sur la pénurie de main-

d'oeuvre artistique au pays, pénurie qui à ses yeux justifie le recours au talent américain.

Pour ces artistes en colère, la création d'ici se porte très bien, merci. Si Micheline Charest ne le voit pas, c'est soit qu'elle est aveugle, soit qu'elle est de mauvaise foi.



Nathalie PETROWSKI

maine dernière.

« C'est seulement à travers une industrie forte que le Canada pourra avoir espoir de conserver sa souveraineté culturelle », a-t-elle déclaré.

En l'écoutant, j'ai failli tomber en bas de ma chaise. Si elle avait parlé de souveraineté économique, j'aurais compris. Mais de souveraineté culturelle?? OÙ allait-elle au juste avec ses

skis? Comment diable peut-on prétendre faire la souveraineté culturelle avec des talents étrangers qui ne vivent pas les mêmes réalités que les nôtres, qui n'ont pas la même sensibilité et qui ignorent tout de ce que nous sommes. Allô? Pincez-moi si je rêve.

Non seulement je comprends la colère des auteurs, scénaristes, comédiens et réalisateurs, mais je l'endosse complètement. Car si les Canadiens se sont dotés d'une politique de contenu canadien financée à même leurs impôts, ce n'est certainement pas pour développer le talent américain.

Ce n'est pas non plus pour enrichir une poignée d'industriels comme Micheline Charest, mais bien pour que les créateurs d'ici puissent s'épanouir, créer des oeuvres fortes et distinctes, seuls gages d'une authentique souveraineté culturelle.

L'ennui, c'est que Micheline Charest est convaincue, elle aussi, de travailler à la souveraineté culturelle du pays. Elle l'a même affirmé lors de sa fameuse allocution la se-

Aujourd'hui, je comprends où Micheline Charest voulait en venir. Mieux: je comprends qu'elle n'est pas la seule à avoir succombé à la confusion sémantique entourant l'expression souveraineté culturelle, bien qu'elle soit la seule à l'avoir formulé aussi clairement.

À Toronto et à Vancouver, il existe en effet des dizaines de producteurs qui pensent exactement comme Micheline Charest et qui ne font pas la différence entre la culture et l'économie.

Pour eux, l'important c'est que le Canada se dote d'une structure industrielle de production forte et puissante, capable de rivaliser avec les multinationales américaines.

Pour eux, c'est le contenant et non le contenu qui importe.

Aussi ces industriels canadiens produisent-ils des films ou des programmes comme d'autres produisent des voitures ou des saucisses. L'origine du métal ou de la viande, ils s'en balancent.

Ces industriels n'en ont rien à cirer des débats oiseux sur l'identité québécoise ou canadienne. Ils sont engagés avec leurs partenaires américains dans une dynamique strictement économique. Ce qui leur importe, c'est la survie de la business, pas l'épanouissement de l'art inuit, québécois ou canadien.

N'en déplaise à ces industriels, leurs démarches est peut-être excellente sur le plan économique. Sur le plan culturel, par contre, elle est archi-nulle. Pourquoi? Parce que leur industrie n'aide pas les créateurs d'ici à grandir et à se développer.

Plus souvent qu'autrement, elle les confine à la traduction ou pis encore, à l'imitation.

Quant à la souveraineté culturelle, le mot souveraineté est de trop. Pour être en accord avec la réalité industrielle, il faudrait le remplacer par aliénation.

À long terme, l'industrie forte et stable à laquelle tiennent tant Micheline Charest et ses amis, appauvrit autant les créateurs que les contribuables qui ont payé pour des oeuvres originales et qui en retour sont condamnés à bouffer des sous-produits.

À long terme, les seuls gagnants sont une poignée d'industriels que le succès a rendu riches, ivres et arrogants.

Si c'est cela la politique du contenu canadien, excusez-moi, mais je n'en veux pas.

Charles Schulz atteint d'un cancer

d'après AP SANTA ROSA, Californie

Le dessinateur Charles Schulz, père de Charlie Brown, Snoopy et Lucy, souffre d'un cancer du côlon. Il avait été transporté d'urgence à l'hôpital, la semaine dernière, souffrant du blocage d'une artère à l'abdomen. Les médecins ont alors découvert le cancer dont souffre le créateur de 76 ans et élaborent présentement son calendrier de traitements.

Son épouse, Jean, a fait savoir que l'artiste, âgé de 76 ans, allait suivre une chimiothérapie, mais qu'il ne subirait pas d'opération.

Le créateur est hospitalisé à Santa Rosa, à environ 80 km au nord de San Francisco où il vit et travaille.

M. Schulz a devancé ses échéanciers afin que ses bandes dessinées quotidiennes soient publiées jusqu'à la fin de l'année, et que ses bandes du dimanche soient prêtes

jusqu'au 14 février 2000. United Feature Syndicate, qui distribue la bande dessinée dans les quotidiens, espère que le créateur de Peanuts sera en mesure de produire de nouvelles oeuvres pour l'an 2000. Sinon, on présentera des classiques de Peanuts en commençant par des dessins de 1974.

Les dessins humoristiques de Charles Schulz sont publiés dans 75 pays et 2600 journaux.

Virgin, un mot exclusif?

Presse Canadienne VANCOUVER

Le commerce de disques usagés Almost Virgin est poursuivi par le groupe britannique Virgin, pour violation de la propriété intellectuelle. En plus d'expédier une mise en demeure, Virgin Entertainment Group vient d'entamer à Ottawa, au bureau des marques de commerce, une procédure contre Almost Virgin, qui compte quatre succursales dans la région

de Vancouver. Selon un patron du commerce intimé, Ben Averback, « personne ne confondrait notre petite entreprise et un Virgin Megastore ». Selon lui, la raison sociale Almost Virgin réfère plutôt à l'état de la marchandise (littéralement, presque neuf). Au bureau de direction nord-américain de Virgin, à Los Angeles, personne n'était au courant du litige à Vancouver ni ne savait d'ailleurs où se trouve la ville d'Ottawa.

6 décembre 1989-1999

se souvenir pour agir

Alfred Dallaire Hydro Québec PHARMAPRIX Vidéotron Communications inc. Tattoo Communication La Presse

Fondation des victimes du 6 décembre contre la violence

5 décembre 21 h 00

Concert : Le Requiem de Mozart par l'Orchestre symphonique de Montréal, dirigé par Agnès Grossman et accompagné du Choeur Saint-Laurent à la Basilique Notre-Dame. BILLETS EN VENTE AU (514) 842-9951 ET AUX GUICHETS DE LA PLACE DES ARTS AU COÛT DE 10 \$, 20 \$ ET 100 \$

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Louise Cousineau

19:30 a - LA FACTURE

Une vieille dame a perdu sa carte de débit et des milliers de dollars. L'équipe a retrouvé la carte. Aussi: le proprio d'une Mustang obligé de payer 1500\$ à un vendeur d'autos usagées pour récupérer sa voiture.

19:30 A - CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ

La production du fromage biologique L'Anceêtre et le brassage de la bière Schoune en Beauce.

20:00 D - WHO WANTS TO BE A MILLIONNAIRE?

Un million a été gagné vendredi soir. La série se termine demain soir.

20:00 X - MUSICOGRAPHIE

Sortez vos chandelles: l'histoire de Liberace.

20:30 K - UNE FOIS C'EST UN GARS

Le groupe RBO se retrouve pour conter des histoires, mais ça ne lève pas fort.

21:00 a - ENJEUX

Le flop de l'an 2000: les ballons se dégonflent, car il n'y a pas beaucoup de preneurs à travers le monde pour les festivités - généralement coûteuses - du 31 décembre 99. Le Capitole de Québec a vendu 9 billets, la suite à 100 000 du Ritz n'est pas encore réservée, etc.

22:00 K - LA FIN DU MONDE...

Un inspecteur de vidanges de Montréal fait la météo, entre deux petits sacs blancs à analyser.

22:30 r - LE POING J

Julie Snyder y sera pour l'avant-dernière fois à présider le concours du plus bel homme connu et inconnu. Aux dernières nouvelles, on cherchait toujours les cassettes perdues.



PHOTOTHÈQUE La Presse Julie Snyder

| | CANAUX | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | VD | VDO | |
|-----|--------|-------|---------------------------------|-------------------------------|--|--|--|--|-------------------------------|---|-------------------------------------|---------------------------|--------------------|-------------|-----|----|
| RC | a | q | Ce soir | Virginie | La Facture / Voiture volée | Bouscotte | | Enjeux / Le Flop de l'an 2000 | | Le Téléjournal/Le Point | | Les Nouvelles du sport | Découverte (23:28) | 4 | 4 | |
| TVA | c | j | Le TVA | Piment fort / Bruno Landry | Ent'Cadieux | Histoires de filles | Km/h | Les Machos | | Le TVA | Le Poing J / Gala du plus bel homme | Sports / Lot. (23:52) | | 7 | 7 | |
| TQ | y | A | Macaroni tout garni | Improvisimo | Les Choix de Sophie | Cultivé et bien élevé | Cinéma / LE RIDEAU DÉCHIRÉ (4) avec Paul Newman, Julie Andrews | | | Dream on | Les Choix de Sophie | Le Présent du passé | | 8 | 8 | |
| TOS | z | H | Grand Journal (17:00) | Flash / Julien Clerc | Henri pis sa gang | 2000 ans de bogues | Faut le voir pour le croire | Une fois c't'un gars / Spécial RBO | Le Grand Journal | La fin du monde... | 110% | Aphrodisia | Flash | 5 | 5 | |
| CTV | t | | Pulse | A. Hollywood | Becker | Just Shoot me | It's Like... | Will & Grace | Just Shoot me | The West Wing | | CTV News | Pulse / Sports | 11 | 11 | |
| | l | | News | Wheel of... | Jeopardy | Who Wants to be a Millionaire? | The West Wing | | | Celine Dion: All the Way | | News | | 45 | 58 | |
| | CBC h | | News | Red Green Sh. | Pit Pony | Market Place | Venture | Life & Times | | The National / CBC News | | Nat. Update | | 13 | 13 | |
| | ABC d | | News | ABC News | Judge Judy | Frasier | Who Wants to be a Millionaire? | Dharma & Greg | Spin City | Once and Again | | News | Night. (23:35) | 22 | 22 | |
| | CBS b | | News | CBS News | E.T. | Jag | | 60 Minutes II | | Judging Amy | | | Late... (23:35) | 21 | 21 | |
| | NBC g | | News | NBC News | Jeopardy | Wheel of... | Just Shoot me | Will and Grace | 3rd Rock... | Dateline NBC | | | Tonight (23:35) | 23 | 23 | |
| PBS | J | | News | Nightly Bus. | Visionaries | Intimate Strangers (3/4) | Nova / Voyage of the Doom | Frontline / Justice for Sale | | The Short List | | Cinéma | | 20 | 20 | |
| | O | | BBC News | Nightly Bus. | News | Masterpiece Theatre / Shooting the Past (1/2) | ...Poetry | Berkeley Square | | World News | | Charlie Rose | | 24 | 24 | |
| | 1 | | Simon & Simon | Law & Order | | Biography / Reba McEntire | A&E's Live by Request Starring Reba McEntire | | | Law & Order | | | | 47 | 39 | |
| | 2 | | Antonio Carlos Jobim - Mtl Jazz | Bravo! Videos | Catharsis - Jazz Cabaret | Tom Jones... | Cinéma / WILD IN THE COUNTRY (5) avec E. Presley, H. Lange | | | NYPD Blue | | | | 48 | 34 | |
| | 3 | | Contact Animal / ...les chacals | Mer et Monde / La Withbread | Procès-choc / L'Amoureuse... | Biographies / Émile Genest | Les Incorruptibles | | | Cinéma / JE PLEURE... (6) | | | | 31 | 31 | |
| | (| | Planification de la retraite | Option Retraite | ...placement | Psychologie du vieillissement | Nord Nordique, Nordicité | Contextes... des psychotropes | | ...substances psychotropes | | | | 26 | | |
| | 5 | | How'd they do that? | @discovery.ca | | Wild Discovery / Shark! | Exhibit A | Grand Illusions | ...Drive Show: Need for Speed | @discovery.ca | | | | 37 | 37 | |
| | - | | Little Lulu Sh. | Hoze Houndz | Gargoyles | Are you Afraid | Cinéma / THE NEVERENDING STORY III (5) | Cinéma / NAPOLEON AND SAMANTHA (21:35) | | Afraid (23:05) | | Gargoyles | | | 68 | |
| | 6 | | Caroline... City | Home Improv. | Drew Carey | 3rd Rock... | Cinéma / SCREAM (4) avec David Arquette, Neve Campbell | Buffy the Vampire Slayer | | Drew Carey | | Star Trek | | 36 | 46 | |
| | W | | Global News | First Nat. News | Addams Fam. | E.T. | 3rd Rock... | ...70's Show | Dharma, Greg | Frasier | | Chicago Hope | | 3 | 3 | |
| | | | It Seems Like | Fashion Quest | Spice of Life | Historylands | It Seems Like | Gr. Mysteries | Millennium | | | History Bites | Mystic Lands | 49 | 47 | |
| | | | Gentle Doctor | Life with Pets | Images | Success TV | Moving Stories | Horse Tales | Extra | Fame, Fortune | The Inn Chef | ...for Dinner? | Moving Stories | Horse Tales | 50 | 29 |
| | X | | Rythmes du monde | Ed Sullivan | Pop up vidéo | Musicographie / Liberace | Hist. chansons | Z. Richard | Génération 70 | | | Musicographie / Liberace | | 32 | 48 | |
| | 9 | | World News | Business News | NewsWorld Reports | Pamela Wallin | CounterSpin | The National | | Rough Cuts / Angry Angels | | NewsWorld Reports | | 25 | 25 | |
| | 0 | | Euronews | Capital Actions | Le Monde ce soir | Ailes de l'espoir/Diable au corps | Le Journal RDI | Maisonneuve à l'écoute | | Le Canada aujourd'hui | | | | 19 | 19 | |
| | ! | | Quilles (17:30) | Sports 30 Mag | | Hockey / Maple Leafs - Penguins | | | | Hockey / Canadiens - Sharks | | | | 33 | 33 | |
| | | | Madison | Red Dwarf | Counterstrike | Matrix | | Due South | | Cinéma / BOOK OF LIFE & LIFE ON EARTH (4) avec M. Donovan | | | | 40 | 40 | |
| | . | | Highlander | Babylon 5 | Sliders | | | From the Earth to the Moon | | Star Trek (22:15) | | X-Files (23:15) | | 32 | | |
| |) | | SportsCentral | Cool Shots | Gravity Games | | | Hardcore Football | | SportsCentral | | Hardcore Football | | 38 | 38 | |
| | .. | | Unique... | Volt | Panorama | Pas sorcier | ...découverte | La Poursuite du vent | | Quelle aventure! | | Panorama | | | | |
| | Z | | Bob Vila's Home again | The Laverne & Shirley Reunion | Trauma / Handle with Care | | | In Pursuit of the Shroud | | Nefertiti: Egypt's... Queen | | Trauma / Handle with Care | | 27 | 27 | |
| | # | | Off the Record | Sportsdesk | 1999 PGA Golf / Grand Chelem - 1re ronde | | | | | Hockey / Canadiens - Sharks | | | | 28 | 28 | |
| | P | | Télétourisme | Idées Lumière | Jrnl (19:03) | La Carte aux trésors / Coup de coeur francophone (21:15) | | Temps présent (21:45) | | Jrnl belge (22:35) | | Jrnl suisse (23:05) | Soir 3 (23:35) | 15 | 15 | |
| | + | | S. Bus / Zoo | Mechanics | Changing... | Your Health | Studio 2 | | | Cinéma / RHINOCEROS avec Robson Green, Niamh Cusack | | Studio 2 | | | 74 | |
| | U | | L'Hôpital... | Les Copines... | Sortie gaie | Vivre à deux | Cinéma / LE PARASITE (4) avec M. Aumont, M.-S. Berthier | | | Table ronde | | Allô docteur | | 35 | 44 | |
| | \$ | | Addams Fam. | ...Grade Alien | Worst Witch | Big Wolf... | ...Sherwood | Reboot | Shirley Holmes | Boy Meets... | Student Bodies | Goosebumps | Addams Fam. | Beasties | 18 | 18 |
| | P | | CitéMag | L'Ombudsman | | | Gén. en jeu | Deco Design | CitéMag | | | Action Emploi | À la une | 9 | 9 | |
| | CANAUX | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | VD | VDO | |

Une race à part, pour le nouveau millénaire.



OU
LOUEZ
à partir de **209\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 1 895\$

Radio AM/FM avec lecteur de CD et 4 haut-parleurs • Banquette arrière 60-40 rabattable • Volant inclinable • Rétroviseurs extérieurs jumelés et repliables • Essuie-glace avant à balayage intermittent • Roues de 14 po en acier avec enjoliveurs intégraux • Et beaucoup plus...

Mazda Protégé SE 2000



Mazda Miata 2000

OU
LOUEZ
à partir de **329\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 1 895\$

Faites-vous plaisir au volant du «roadster» qui a fait sa marque!

OBTENEZ **2,9%**

DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS†
SUR TOUTES LES MAZDA 2000 EN STOCK



Mazda 626 LX V6 2000

OU
LOUEZ
à partir de **349\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 1 895\$

Moteur V6 de 2,5 litres • Roues de 16 po en alliage • Radio AM/FM stéréo avec CD et amplificateur de 25 W x 4 • Régulateur de vitesse • Climatiseur • Freins assistés à disque aux 4 roues • Et beaucoup plus...

Obtenez la Mazda 626 LX V6 2000 à un prix inférieur à celui d'une Camry LE 4 cylindres*



Mazda Millenia S 2000

OU
LOUEZ
à partir de **409\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 5 500\$

Moteur V6 de 2,3 litres à cycle Miller de 210 chevaux • Roues de 17 po en alliage d'aluminium • Toit ouvrant électrique • Antipatinage électronique • Freins antiblocage • Et beaucoup plus...

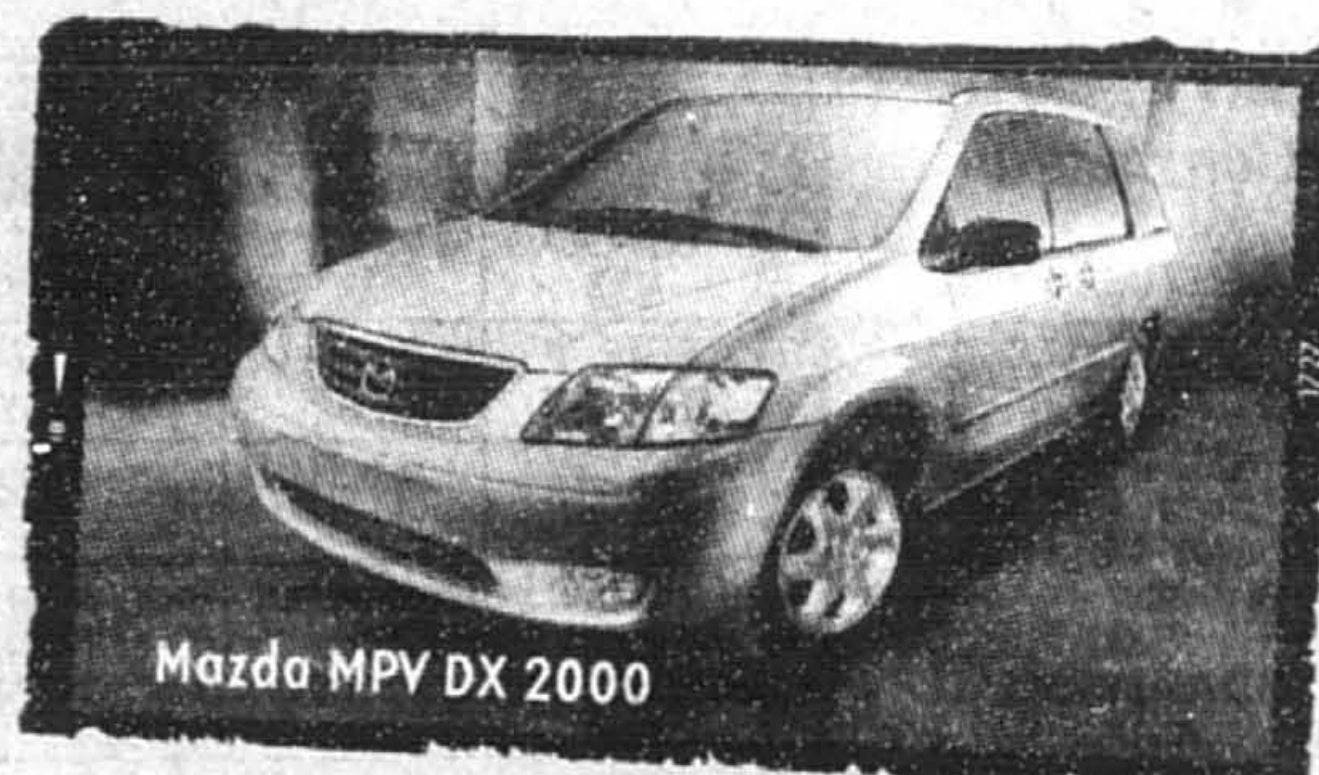


Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 2000

OU
LOUEZ
à partir de **269\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 2 550\$

Moteur V6 de 3,0 litres • Direction assistée à crémaillère • Freins antiblocage aux roues arrière • Radio AM/FM avec lecteur de CD et 4 haut-parleurs • Roues en alliage de 15 x 7 po • Pneu de secours pleine dimension • 4 portes pour un accès simplifié • Et beaucoup plus...



Mazda MPV DX 2000

OU
LOUEZ
à partir de **299\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 3 000\$

Glaces des portes latérales qui peuvent être abaissées, une exclusivité de Mazda • Banquette de troisième rangée rabattable dans le plancher ou pouvant être orientée vers l'arrière • Sièges de deuxième rangée Side-by-Slide^{MC} amovibles • Climatiseur et lecteur CD de série • Et beaucoup plus...

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA

Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute Mazda 2000.

Coup de foudre! Coup de fougue!



MAZDA

VISITEZ NOTRE SITE WEB À www.mazda.ca - Informez-vous au sujet du programme Mazda pour les diplômés.

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km, 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.

* D'après une comparaison des prix de détail suggérés pour 1999 et publiés par les manufacturiers Mazda et Toyota en octobre 1999.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles.

† Offre réservée aux particuliers et portant sur toutes les Mazda 2000 en stock chez les concessionnaires. Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat: 10 000 \$ au taux de 2,9%; 48 paiements de 220,90 \$; coût d'emprunt de 603,20 \$; total à payer de 10 403,20 \$. * Taux de location personnalisée Mazda: Offres portant uniquement sur la location-bail au détail pour une période de 48 mois sur les Mazda Protégé SE 2000 neuves, modèle B4XMS08A00, Mazda Miata 2000 neuves, modèle L2BQ50V800, Mazda 626 LX V6 2000 neuves, modèle F4LV50A00, Mazda Millenia S 2000 neuves, modèle K4LN70T00, Mazda MPV DX 2000 neuves, modèle UADV70B00, Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 2000 neuves, modèle XCTB50A00, en stock chez les concessionnaires. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité exigés. Pour les Mazda Protégé SE, dépôt de sécurité de 250 \$. Pour les Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 et Mazda MPV DX 2000, dépôt de sécurité de 350 \$. Pour les Mazda Miata et Mazda 626 LX V6, dépôt de sécurité de 400 \$. Pour les Mazda Millenia S, dépôt de sécurité de 500 \$. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Pour tous les modèles en location-bail: limite de 80 000 km. Frais de 8¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. Immatriculation, assurances et taxes en sus.

Les concessionnaires peuvent vendre et louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 8 novembre 1999.



PHOTO AP

Céline Dion a chanté au Rockfeller Center de New York hier, dans le cadre de l'émission *Today* du réseau NBC.

Un prix de plus pour Céline Dion

Pas à court de récompenses, Céline Dion recevait hier le prix du public Platine RockDétente pour sa chanson *S'il suffisait d'aimer*. Ce prix est le résultat d'un vote populaire tenu dans les deux dernières semaines auprès des auditeurs de la station. Au total, 5600 personnes ont répondu à l'appel. Détail : ceux (et celles) qui ont voté couraient la chance de gagner une paire de billets pour le dernier spectacle de la diva, ce qui explique d'autant mieux l'issue du scrutin.

S'il suffisait d'aimer aura également été la chanson la plus jouée sur les ondes du réseau RockDétente entre le 25 juin 1998 et le 24 juin 1999. Elle surclasse ainsi *Belle* et *Le Temps des cathédrales* de Notre-Dame de Paris, *Fréquenter l'oubli* de Kevin Parent, *Là-bas* de Corey Hart et Julie Masse, *La Lune* d'Isabelle Boulay, *Marjolaine* de Zachary Richard, *Maudit Bonheur* de Michel Rivard, *Pour toi* de Laurence Jalbert et *Reviens-moi* de Sylvain Cossette. Céline Dion n'était pas sur place hier pour accepter son prix.

Signée Jean-Jacques Goldman,

Le mardi 23 novembre

Immortalisons l'événement!



Lucie Papineau

9 h à 15 h - *Matinées Scolaires*

Lucie Papineau rencontre :

11 h - Danielle Simard

11 h 30 - Angèle Delaunois

13 h - Pierre Filion

13 h 30 - Marie-Danielle Croteau

...et à ne pas manquer, *Le Carrefour de la BD*

Programme complet au Salon du livre de Montréal et sur le site Internet.

Heures d'ouverture

Jeudi 17 h à 22 h - Vendredi 9 h à 22 h

Samedi et dimanche 10 h à 22 h

Lundi 9 h à 22 h - Mardi 9 h à 18 h

Adultes : 6 \$

Étudiants, aînés et membres de la FADOQ : 3 \$ (taxes incluses)

<http://www.slm.qc.ca>

Monopolisons la place!

Cérémonie de clôture

17 h - Remise du Prix du Grand Public SLM/La Presse en association avec l'ALQ à l'auteur du livre le plus apprécié du public.

EXPOSITIONS

- Hommage aux artisans de l'édition
- La nuit à lire debout
- Reliure d'art La Tranchefile
- Prix Genève - Montréal - Rue des lecteurs
- Prix littéraires - Salon de lecture Loto-Québec
- Quelques coins de lecture - Anne Dandurand
- Une histoire de la bande dessinée en France
- La bande dessinée en France aujourd'hui
- Prix Gilles-Corbeil



Du 18 au 23 novembre 1999
Place Bonaventure

LES ARTS
du Maurier

RADIO
5

SODIEC
Québec

La Presse

ALCAN

Canada

lotto-québec

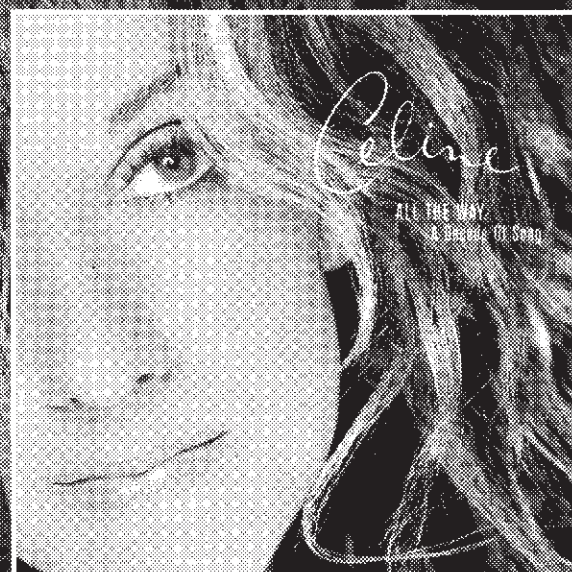
2803387

SPÉCIAL TÉLÉ CÉLINE DION • ALL THE WAY

CE SOIR LE 23 NOVEMBRE • 21 H
CFCF 12 / CÂBLE 11

INVITÉS SPÉCIAUX :
GLORIA ESTEFAN • N'SYNC

Céline
ALL THE WAY...
A Decade Of Song



www.sonymusic.ca

www.celineonline.com

9 GRANDS SUCCÈS DE CÉLINE DONT :
THE POWER OF LOVE
LOVE CAN MOVE MOUNTAINS
MY HEART WILL GO ON

7 NOUVELLES CHANSONS DONT :
THAT'S THE WAY IT IS
THE FIRST TIME EVER I SAW YOUR FACE
ALL THE WAY (EN DUO AVEC FRANK SINATRA)

2807183

Roch Voisine fait salle comble à l'Olympia

MICHEL DOLBEC
Presse Canadienne, PARIS

Roch Voisine n'est plus en France la star qu'il était à l'époque d'Hélène mais tout porte à croire qu'il pourrait redevenir une grosse vedette.

Hier soir, sans grand battage médiatique, il a fait salle comble à l'Olympia, où il se produisait pour la première fois de sa carrière, et où il reviendra donner, en janvier, trois supplémentaires.

Son public français, fidèle (et largement féminin), n'a donc pas oublié Roch Voisine, même s'il avait presque complètement disparu de la circulation depuis cinq ans.

Tout à fait disposés apparemment à lui pardonner cette longue absence, ses fans lui ont réservé un accueil enthousiaste, se levant d'un bond dès son apparition sur la scène de la célèbre salle des Grands Boulevards pour une première partie de spectacle acoustique.

Retrouvailles chaleureuses, retour prometteur : la pente que Roch Voisine doit remonter s'annonce

moins raide qu'on aurait pu le croire.

Pourtant, le « beau Canadien » ne s'était pas produit à Paris depuis janvier 1985. Cette année-là, Voisine s'était offert pour la deuxième fois de sa jeune carrière le Palais omnisports de Bercy (deux fois 8000 spectateurs). Sa performance avait été décevante.

Quelques heures avant de monter sur scène, il était apparu en petite forme, presque aphone, un brin irritable, supportant mal qu'on lui parle de l'âge de son public (qui ne regroupait pas que des « minettes », contrairement à ce qu'on a souvent dit).

Maintenant, ce que Voisine supporte mal, c'est qu'on lui parle en France de sa supposée « traversée du désert », alors qu'il n'a jamais cessé de travailler au Canada et aux États-Unis.

« Les gens ne réalisent pas l'implication qu'il faut pour un disque lorsqu'on est auteur-compositeur. On ne pose jamais cette question-là à Cabrel ou à Souhoun », a-t-il dit à France Soir.

Lors de sa sortie en mai dernier, le dernier disque de Roch Voisine, *Chaque feu*, s'était brièvement retrouvé sur la liste du Top Album.

On dit qu'il en aurait vendu 100 000 ou 200 000 exemplaires. C'est beaucoup et peu à la fois : ses albums précédents s'étaient vendus à un ou deux millions d'exemplaires.

Roch Voisine n'ignore pas toutefois que « le public européen oublie moins vite qu'aux States ». Cette fidélité permet aujourd'hui à un Voisine plus mûr de prendre avec assurance un nouveau départ.

La mini-tournée d'une douzaine de villes qu'il a entreprise vendredi dernier à Bruxelles sera déterminante.

Motion International et Productions Phoebus en accord avec Loulling Système présentent

NOTRE DAME DE PARIS

d'après l'œuvre de Victor Hugo

livret et paroles **LUC PLAMONDON** mis en scène **GILLES MARÉU** musique **RICHARD COCCIANTE**



JUSQU'AU 2 DÉCEMBRE
De retour en l'an 2001 !

TORONTO
22 au 29 JANVIER 2000
Pantages Theatre
Information : (416) 872-2222

VILLE DE LA BAIE
12-13-14 **COMPLÈT** JANVIER 2000
SUPPLÉMENTAIRE
18 JANVIER 2000
Information : 1-888 873-3333

QUÉBEC
22-23-24 **COMPLÈT** DÉCEMBRE
SUPPLÉMENTAIRES
21 et 27 DÉCEMBRE
Information : (418) 643-8131 • 1-877 643-8131

SHERBROOKE
2-3-4 **COMPLÈT** JANVIER 2000
8-9-10 FÉVRIER 2000
Information : (819) 820-1000

BILLETTERIE: (514) 790-1111
GROUPES: (514) 527-3644 (20 personnes et plus)

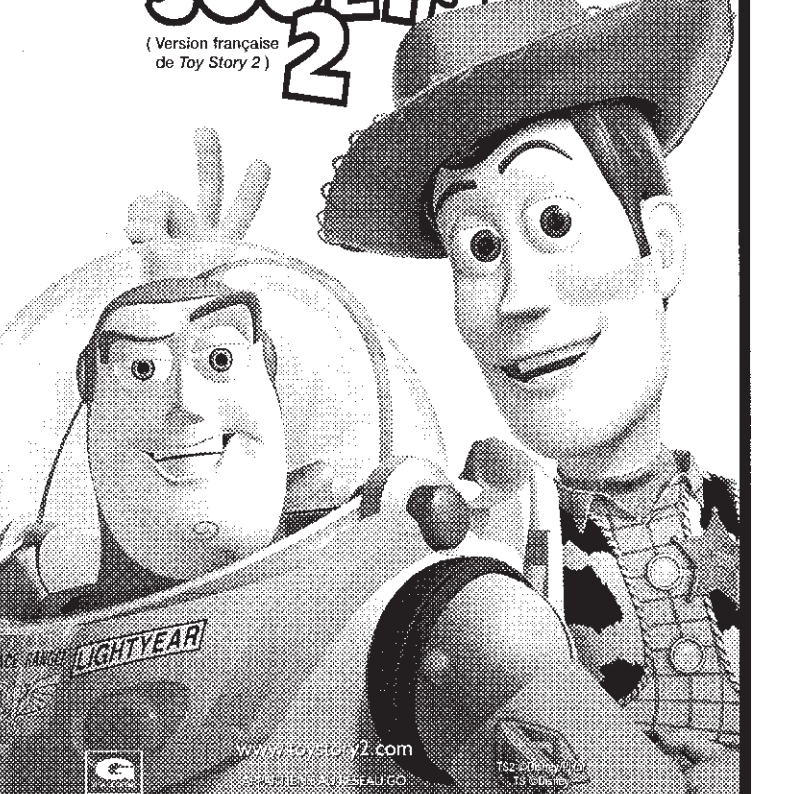
Théâtre St-Denis 1, Berri-UQAM, Oldsmobile, Radio-Canada Télévision, TQS, La Presse, CITE 107.3 FM, CKOI 96.9 FM

TOM HANKS TIM ALLEN

Disney • PIXAR

HISTOIRE de JOUETS 2

(Version française de Toy Story 2)



À L'AFFICHE DEMAIN!

| VERSION FRANÇAISE | FAMOUS PLAYERS | FAMOUS PLAYERS | FAMOUS PLAYERS |
|-------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| VERSAILLES | PARISIEN | ANGRIGNON | |
| FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL | FAMOUS PLAYERS CARP. de L'ESTRIE | GROUPE MATHÈRES ST. EUSTACHE | MEGA-PLEX-GUZZO TASCHEREAU 18 |
| CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE | CINÉPLEX ODEON ST. BRUNO | CINÉMA DU CAP | CINÉPLEX ODEON DELSON PLAZA |
| LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 | LES CINÉMAS GUZZO STE. THERESE 8 | CINÉMA ST. LAURENT SOREL-TRACY | LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE 8 |
| GALERIE ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE | CAPITOL ST. JEAN | CARREFOUR DU NORD ST. JEROME | FLÉUR DE LYS TROIS-RIVIERES |
| CINÉ-ENTREPRISE FLEUR DE LYS GRANBY | CINÉ-ENTREPRISE PLAZA REPENTIGNY | CINÉ-ENTREPRISE ST. BASILE | CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD |
| VERSION ORIGINALE ANGLAISE | FAMOUS PLAYERS | FAMOUS PLAYERS | FAMOUS PLAYERS |
| PARAMOUNT | FAMOUS PLAYERS | DORVAL 4 | ANGRIGNON |
| LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 | LES CINÉMAS GUZZO DES SOURCES 10 | MEGA-PLEX-GUZZO PONT-VIAU 16 | MEGA-PLEX-GUZZO SPHERETECH 14 |

CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

VENEZ JOUER AVEC NOUS!
AU SALON DES JEUX ET DU DIVERTISSEMENT
POUR TOUS LES GOÛTS ET TOUS LES ÂGES!

Fairies JEUX de Montréal

du 25 au 28 novembre 1999
PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL
Hugo St-Cyr vedette de Watatow vous y invite!

Balades en train, mascottes, bricolage, maquillage, cadeaux pour les enfants... de vous y attendent avec mes lutins!

Tours de manèges, jeux gonflables, jeux laser, tournois, concours...

Horaires: Jeudi 10h à 22h, Vendredi 10h à 22h, Samedi 10h à 22h, Dimanche 10h à 18h

Admission: Adultes 9\$, Aînés et Étudiants 7\$, Enfants (8 à 11 ans) 4\$, Enfants (moins de 6 ans) GRATUIT, Famille (2 adultes + 2 enfants) 20\$

Partenaires: La Presse, CKOI 96.9 FM, Québec Industrie et Commerce, IRWIN

LE MEILLEUR ENDROIT POUR VOIR LES MEILLEURS FILMS!

CINÉMAS MEGA-PLEX GUZZO GUZZO

94 ÉCRANS DANS MONTRÉAL ET GRAND MONTRÉAL
WWW.CINEMASGUZZO.COM (POUR RÉSERVATION DE GROUPES: (450) 961-2945)

HORAIRE DU 22 AU 25 NOVEMBRE (COUCHE-TARD "C-T" VENDREDI & SAMEDI)

La PARADIS (514) 354-3110
COIN HOCHÉLAGA & LIEBERT 8215 HOCHÉLAGA
ENTRÉE GÉNÉRALE \$6.00
ENFANT 6 ANS & MOINS \$4.25
MATINEE AVANT 18H00
(X) LA MAISON DE LA COLLINE HANTEE (13+) 7:00-9:00
(X) LA MESSAGÈRE: L'HISTOIRE DE JEANNE PAME (16+) 7:00-9:00
(X) LE DESOESSEUR (16+) 9:30-11:30
(X) POKÉMON: LE PREMIER FILM (G) 7:00-9:00
Des SOURCES 10 (514) 685-1122
COIN DES SOURCES & BRUNSWICK 2700-215-00-915
(X) LA MESSAGÈRE: L'HISTOIRE DE JEANNE PAME (16+) 7:00-9:00
(X) LE DESOESSEUR (16+) 9:30-11:30
(X) POKÉMON: LE PREMIER FILM (G) 7:00-9:00
LA DIFFÉRENCE EST DANS LE CONJONCTIF
PARC D'ENFANT / SIÈGES EN GRADINS / SON DOLBY DIGITAL
(X) TOY STORY 2 (G) DEBUTANT MERCREDI 7:00-9:00
(X) 007: LE MONDE NE SUFFIT PAS (13+) 7:10-9:40
(X) ANYWHERE BUT HERE (G) Lun-Mar 7:00-9:40 Mer-Jeu 9:40
(X) DOGMA (13+) Lun-Mar 7:05-9:40 Mer-Jeu 9:40
(X) HOUSE ON HAUNTED HILL (13+) Lun-Mar 7:20-9:20 Mer-Jeu 9:20
(X) POKÉMON: THE FIRST MOVIE (G) Lun-Mar 7:00-9:00 Mer-Jeu 9:40
(X) L'INITIÉ (16+) 7:15-9:35
(X) STIGMATA (13+) Lun-Mar 7:00-9:20
(X) THE MESSENGER: THE STORY OF JOAN OF ARC (16+) 7:00-9:00
(X) LA SIXTH SENSE (13+) Lun-Mar 7:25-9:35 Mer-Jeu 9:35
(X) THREE TO TANGO (G) 7:20-9:20

MEGA-PLEX™ TASCHEREAU 18
18 ÉCRANS EN PARC 3500 TASCHEREAU
450-923-5566
PENSEZ GRAND, PENSEZ MEGA-PLEX
PARC D'ENFANT / SIÈGES EN GRADINS / SON DOLBY DIGITAL
JEUX ÉLECTRONIQUES "MON-JEU" / ÉCRANS MUR-MUR
(X) TOY STORY 2 (G) DEBUTANT MERCREDI 7:00-9:00
(X) 007: LE MONDE NE SUFFIT PAS (13+) 7:10-9:40
(X) ANYWHERE BUT HERE (G) Lun-Mar 7:00-9:40 Mer-Jeu 9:40
(X) DOGMA (13+) Lun-Mar 7:05-9:40 Mer-Jeu 9:40
(X) HOUSE ON HAUNTED HILL (13+) Lun-Mar 7:20-9:20 Mer-Jeu 9:20
(X) POKÉMON: THE FIRST MOVIE (G) Lun-Mar 7:00-9:00 Mer-Jeu 9:40
(X) L'INITIÉ (16+) 7:15-9:35
(X) STIGMATA (13+) Lun-Mar 7:00-9:20
(X) THE MESSENGER: THE STORY OF JOAN OF ARC (16+) 7:00-9:00
(X) LA SIXTH SENSE (13+) Lun-Mar 7:25-9:35 Mer-Jeu 9:35
(X) THREE TO TANGO (G) 7:20-9:20

MEGA-PLEX™ PONT-VIAU 16
CINÉMA À 16 ÉCRANS
450-967-4435
PENSEZ GRAND, PENSEZ MEGA-PLEX
PARC D'ENFANT / SIÈGES EN GRADINS / SON DOLBY DIGITAL
JEUX ÉLECTRONIQUES "MON-JEU" / ÉCRANS MUR-MUR
(X) TOY STORY 2 (G) DEBUTANT MERCREDI 7:00-9:00
(X) 007: LE MONDE NE SUFFIT PAS (13+) 7:10-9:40
(X) ANYWHERE BUT HERE (G) Lun-Mar 7:00-9:40 Mer-Jeu 9:40
(X) DOGMA (13+) Lun-Mar 7:05-9:40 Mer-Jeu 9:40
(X) HOUSE ON HAUNTED HILL (13+) Lun-Mar 7:20-9:20 Mer-Jeu 9:20
(X) POKÉMON: THE FIRST MOVIE (G) Lun-Mar 7:00-9:00 Mer-Jeu 9:40
(X) L'INITIÉ (16+) 7:15-9:35
(X) STIGMATA (13+) Lun-Mar 7:00-9:20
(X) THE MESSENGER: THE STORY OF JOAN OF ARC (16+) 7:00-9:00
(X) LA SIXTH SENSE (13+) Lun-Mar 7:25-9:35 Mer-Jeu 9:35
(X) THREE TO TANGO (G) 7:20-9:20

MEGA-PLEX™ SPHERETECH 14
VILLE DE LAURENT 3500 TASCHEREAU
514-745-5566
CROYEZ-Y AU PHÉNOMÈNE!
PARC D'ENFANT / SIÈGES EN GRADINS / SON DOLBY DIGITAL
(X) TOY STORY 2 (G) DEBUTANT MERCREDI 7:00-9:00
(X) 007: LE MONDE NE SUFFIT PAS (13+) 7:10-9:40
(X) ANYWHERE BUT HERE (G) Lun-Mar 7:00-9:40 Mer-Jeu 9:40
(X) DOGMA (13+) Lun-Mar 7:05-9:40 Mer-Jeu 9:40
(X) HOUSE ON HAUNTED HILL (13+) Lun-Mar 7:20-9:20 Mer-Jeu 9:20
(X) POKÉMON: THE FIRST MOVIE (G) Lun-Mar 7:00-9:00 Mer-Jeu 9:40
(X) L'INITIÉ (16+) 7:15-9:35
(X) STIGMATA (13+) Lun-Mar 7:00-9:20
(X) THE MESSENGER: THE STORY OF JOAN OF ARC (16+) 7:00-9:00
(X) LA SIXTH SENSE (13+) Lun-Mar 7:25-9:35 Mer-Jeu 9:35
(X) THREE TO TANGO (G) 7:20-9:20

SPECTACLES

SIXIÈME CONCERT GALA BÉNÉFICE
des JEUNES AMBASSADEURS LYRIQUES
 Sélection finale Jeunes Ambassadeurs 1999
 en présence des directeurs de théâtres lyriques
 Jeannelle Astier, Euro stage Productions-Rudolf Berger, Opéra National du Rhin
 Henri Moier, Opéra de Montpellier - Guy Montaven, Opéra Giessen, Alborlo Palacios, Opéra de Livorno

16 chanteurs
 du Canada, de la Croatie, des États-Unis et de l'Italie
 SERGIO BOLOGNA, GENEVIEVE CHAREST, ANTONIA CIFONE
 ETHEL GUÉRET, JACQUI LYNN FIDLAR, NATALYA KRAEVSKY
 OLIVIER LAQUERRE - ELENI MATOS - CAROLINE MÉNARD
 OLIVIA SARAGOSA - MARINA SHERESH-CHRISTINA TANNOUS - MARTINA ZADRO
 au piano: Esther Gonthier

avec
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES DE MONTRÉAL
 Direction
 LOUIS LAVIGUEUR
 et la participation spéciale de
 LOUIS LANGELIER - JOHANNE DESROSIERS - MANUEL BLAIS

PROGRAMME
 Airs, duos et trios du grand répertoire lyrique

LE JEUDI 2 DÉCEMBRE 1999, 19.30
SALLE CLAUDE CHAMPAGNE
 220 av Vincent d'Indy-Métro Vincent d'Indy

Billets: \$ 20,00 - Étudiants et âge d'or: \$ 15,00 - Concert et réception: 75,00\$
 Billets en vente chez Admission au 790-1245 et au 1-800-361-4595
 et sur le site Internet du réseau Admission à www.admission.com
 et au guichet de la salle le jour du concert.
RENSEIGNEMENTS:
 Tel : 514-684-7287 & 514-932-4804 Fax: 514-684-4979

Canada
 Gouvernement du Québec
 Ministère des Relations Internationales
 un programme du
Théâtre Lyricorégra 20

Salles de répertoire

ARMÉE DE L'OMBRE (P)
 Cinéma ONF: 18h30, 20h.
AUTOBIOGRAPHE (L)
 Ex-Centris (salle 1, le Parallèle): 21h15.
BEST ADS OF THE 20TH CENTURY
 Cinéma du Parc (2): 17h15, 19h, 21h.
BLACK LAKE
 Cinémathèque québécoise (salle Fernand-Séguin): 18h30.
BRAZIL
 Cinéma du Parc (3): 21h15.
CLEO DE 5 À 7
 Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra): 17h.
COMMONWEALTH-PLYWOOD: LA BATAILLE S'ENLIGNE SUR NOUS AUTRES - VOUS SAVEZ ÇA M.L.E. MINISTRE?
 Cinémathèque québécoise (salle Fernand-Séguin): 19h30.
EYES WIDE SHUT
 HE Ciné (3000, chemin de la Côte-St-Catherine): 19h.
GETRUD
 Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra): 21h.
JUHA
 Ex-Centris (salle 1, le Parallèle): 17h30, 19h30.
MARELLES (DES) ET DES PETITES FILLES
 Ex-Centris (salle 1, le Parallèle): 13h30.
MINUS MAN (THE)
 Cinéma du Parc (1): 17h, 19h15, 21h30.
NON OU LA VAINÉ GLOIRE DE COMMANDER
 Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra): 19h.
RIEN SUR ROBERT
 Ex-Centris (salle 2, Fellini): 14h30,

17h15, 19h25, 21h35.
ROUTE DU SEL (LA)
 Ex-Centris (salle 1, le Parallèle): 15h10.
THE AVEC MUSSOLINI
 Centre d'essai (6ième étage, pavillon J.-A.-DeSève, 2332, Édouard-Montpetit): 17h, 19h, 21h15.
THE HARDER THEY COME
 Cinéma du Parc (3): 19h10.
THOMAS CROWN AFFAIR
 Cinéma du Parc (3): 17h.
TOUT SUR MA MÈRE
 Ex-Centris (salle 3, Cassavetes): 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.
TRAQUENARD
 Collège Édouard-Montpetit (945, chemin de Chambly, Longueuil): 20h.

Danse

AGORA DE LA DANSE (840, Chériot E.)
 Jeux de fous, de Paul André Fortier.
 Avc Emmanuel Jouthe, Ève Lalonde et Ivana Milicevic: 20h.

Musique

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
 Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Thomas Sanderling.
 Nadja Salerno-Sonnenberg, violoniste. *Ouverture pour une fête académique*, Concerto pour violon et Symphonie no 4 (Brahms).
 Concerts Gala: 20h.

ÉCOLE VINCENT-D'INDY (628, Côte-St-Catherine)
 Quatuor de saxophones Nelligan. Lemay, Dion, Goldstein, Mather: 20h.

Théâtre

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)

Un Mari idéal, de Oscar Wilde. Mise en scène et adaptation de Françoise Faucher. Avec Yves Jacques, Marie-France Lambert, Benoît Gouin, Sophie Faucher, Suzanne Clément, Gérard Poirier, Béatrice Picard, Victor Désy, Anne Bryan, Danielle Lépine et Gilles Cazabon. Du mar. au ven., 20h; sam., 16h et 20h30.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)

Bousille et les justes, de Gratien Gélinas. Mise en scène de Micheline Lanctôt. Avec Benoît Brière, Nicole Leblanc, Stefan Perreault, Charles Imbeau, Marie Charlebois, Diane Langlois, Marie-Chantal Perron, Marc Grégoire et Vincent Giroux. Du mar. au ven., 20h; sam., 15h et 20h; dim., 15h.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3900, St-Denis)

24 Poses (portraits), de Serge Boucher. Mise en scène de René Richard Cyr. Avec Louise Danis, Michel Dumont, Roger Léger, Adèle Reinhardt, Guylaine Tremblay, Hugo Dubé, Sylvain Bélanger et Marc Legault: 20h.

THÉÂTRE DENISE-PELLETIER (4353, St-Catherine E.)

Le Menieur, de Pierre Corneille. Mise en scène de Martin Faucher. Jeu., ven., 20h; sam., 16h.

THÉÂTRE PROSPERO (1371, Ontario E.)

Marie-la-putain, d'Hélène Robitaille. Avec Gabrielle Robichaud, Stéphane Saint-Jean, Frédéric Dubois, Annie Morvan, Lyne Rodier, Frédéric Blanchette, Guillaume Champoux, François Létourneau, Patrice Robitaille, Myriam Houle, Marie-Christine Lalonde et Anick Lemay: 20h.

ESPACE GO (4890, St-Laurent)

W.C., de Marie Michaud et Brigitte Poupart. Avec Lorraine Côté, Sylvie Drapeau, Nathalie Mallette, Lyne Nault, Brigitte Poupart, Jean Turcotte et Michel Monty. Du mar. au sam., 20h.

ESPACE LIBRE (1945, Fullum)

Les Mots, de Jean-Pierre Ronfard et Sylvie Daigle. Avec Martin Dion, Emmanuelle Jimenez, Danièle Panneton, Marie-Josée Picard, Marcel Pomeroy et Jean-Pierre Ronfard. Du mar. au sam., 21h.

LA LICORNE (4559, Papineau)

Hamlet, de William Shakespeare. Trad. de François-Victor Hugo. Mise en scène de Alexandre Marine. Avec Vitali Makarov, Patrice Savard, Maria Monakhova, Karyme Lemieux, Alejandro Moran, Patrice Gagnon et Stéphane Brulotte. Du mar. au sam., 20h; mer., 19h.

LA PETITE LICORNE (4559, Papineau)

Pensées, maximes et quelques méchancetés, de Joseph St-Gelais, Renald Tremblay et 76 autres auteurs. Avec Véronique Clusiau, Mathieu Gaudreault, Line Lamarche, Bruno Marcil, Jean-Sébastien Poirier et Manon Vallée. Dim., lun., 20h.

THÉÂTRE DU MAURIER DU MONUMENT-NATIONAL (1182, St-Laurent)

L'Homme en lambeaux, de Mikhail Ougarov. Trad. de Yves Barrier. Mise en scène de Luce Pelletier. Avec Catherine Bégin, Annick Bergeron, Luc Bourgeois, Michel-André Cardin, Antoine Durand et Anne-Catherine Lebeau: 20h30.

MONUMENT-NATIONAL (La Balustrade, 1182, St-Laurent)

Isabelle, trois caravelles et un charlatan, de Darío Fo. Du mar. au sam., 20h30, sauf dim. et lun.

CENTRE SAIDYE BRONFMAN (5170, chemin de la Côte St-Catherine)

A Streetcar named Desire, de Tennessee Williams. Mise en scène de Diana Leblanc. Avec Fiona Reid, Stuart Hughes, Kristen Thomson et Oliver Dennis: 20h; sam., 20h30; dim., 19h; mat., mer. et sam., 14h.

THÉÂTRE DES VARIÉTÉS (4530, Papineau)

Fyama pour six, de Marc Camoletti. Trad., adapt. et mise en scène de Gilles Latulippe. Avec Gilles Latulippe, Roger Giguère, Josée La Bossière, Dominique Pétin, Louise Matteau et Serge Christiaenssens. Mer., jeu., ven., sam., 20h; dim., 14h.

À L'ÉCART (245, St-Jean, Longueuil)

La dame de cent ans, de Françoise Loranger. Avec Huguette Oigny: 20h45.

Pour Enfants

LA MAISON THÉÂTRE (245, Ontario E.)

L'Arche de Noémie, de Jasmine Dubé. Mise en scène de Gill Champagne assisté de Josée Kleinbaum. Sam., dim., 15h.

Variétés

THÉÂTRE ST-DENIS

Notre-Dame de Paris, de Luc Plamondon, Richard Cocciante et Gilles Maheu. Avec France D'Amour, Charles Biddle, Sylvain Cossette, Robert Marier, Manon Pelchat, Pierre Bénard et Natacha Saint-Pierre: 20h.

CASINO DE MONTRÉAL

Les Tannants du Casino, avec Shirley Thérèse, Joël Denis, Claude Landré, Georges Tremblay. Du mar. au jeu., 13h30.

CASINO DE MONTRÉAL

Demain matin, Montréal m'attend, comédie musicale de Michel Tremblay et François Domperre. Avec Nathalie Simard, Sylvie Boucher, Normand Lévesque, Pauline Lapointe, Michèle Deslauriers et Danièle Lorain: 20h.

THÉÂTRE CORONA (2490, Notre-Dame O.)

Divertissimo, soirée de cabaret, avec René Bazinet, Jessica Vigneault, Peter Snow, Sabrina Bisson, Samuel Tétrault et Geneviève Bessette. Jeu., ven., sam., 20h30.

SPECTRUM (318, St-Catherine O.)

Show du Refuge: 20h.

CAFÉ CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)

Semi-finale du concours Polliwog: 21h.

LA PLACE À CÔTÉ (4571, Papineau)

Eric McComber: 21h.

L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul O.)

Quartette Roberto Murray: 22h.

BALATTOU (4372, St-Laurent)

Zémés: 22h.

BIDDLE'S (2060, Aymer)

Geraldine Hunt: dès 20h.

CABARET ST-SULPICE (1680, St-Denis)

Catherine Lambert: 20h.

WAX (3481, St-Laurent)

Dawn Tyler Watson: 20h.

Grand Am 2000.
 Pas besoin
 de lui demander gentiment.

| Comptant | Mensualité |
|----------|------------|
| 0 \$ | 358 \$ |
| 1979 \$ | 298 \$ |
| 3302 \$ | 258 \$ |



258 \$/mois
 Location 36 mois
 Transport et préparation inclus

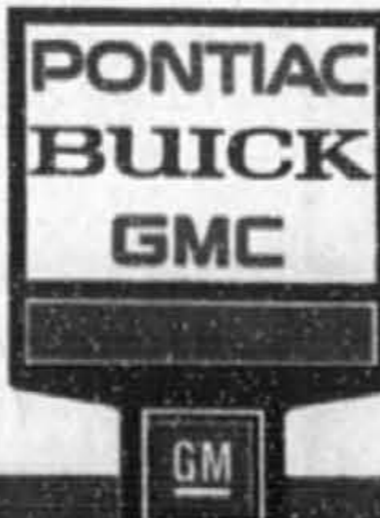
20 698 \$
 à l'achat

19%
 à l'achat***

Elle n'a pas juste l'air sportif, elle vous met aux commandes.

- Moteur Twin Cam 2,4 L de 150 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie
- Siège arrière à dossier divisé rabattable
- Système antiblocage aux 4 roues
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Climatiseur
- Verrouillage automatique des portes
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Volant inclinable
- Dispositif antivol PASSLock

L'Association Marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Grand Am SE 2000 neuves en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation de crédit. * Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'un plus 425 \$ et première mensualité exigée à la livraison. Frais de 12 \$ de km après 60 000 km. ** À l'achat, préparation incluse, transport (720 \$) et taxes en sus. *** Taux de financement de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 20 900 \$ à 1,9 %: 48 versements de 433,03 \$, coûts en intérêts de 785,44 \$. ** Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'informations, voyez votre concessionnaire participant ou visitez www.gmcanada.com



Grand Am. La passion de conduire.



Jazz-fusion
 1 DES 50 FORFAITS DE 4 BILLETS

Jusqu'au 3 décembre 1999, à l'achat ou à la location d'un véhicule GM* neuf, vous courez la chance de gagner: pour la soirée «Édition spéciale Jour de l'An 2000» du Festival International de Jazz de Montréal au Palais des Congrès de Montréal, le 31 décembre 1999.

Résidents du Québec âgés de 18 ans et plus. Aucun achat requis. Règlement disponible chez les concessionnaires participants (*Pontiac, Buick, GMC, Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac). *25 forfaits pour chacune des deux divisions Pontiac et Chevrolet.

CRTC **AVIS PUBLIC DU CRTC** Canada

1. L'ENSEMBLE DU CANADA, STAR CHOICE TELEVISION NETWORK INC. demande l'autorisation de modifier sa licence en suspendant provisoirement les obligations que lui imposent les conditions de licence 4(b)(ii) et 5(b) pour une période allant jusqu'au 31 août 2000 ou lorsque la titulaire desservira 500 000 abonnés de services par satellite de radiodiffusion directe, selon la plus rapprochée de ces éventualités, et en autorisant la titulaire d'offrir à ses abonnés une deuxième série de réseaux américains «4+1» en provenance du fuseau horaire de l'Est ou de l'Ouest, selon l'abonné. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis public. EXAMEN DE LA DEMANDE: 439, av. University, pièce 1600, Toronto (Ontario). Si vous voulez appuyer ou vous opposer à une demande, vous pouvez écrire au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ontario) K1A 0N2 au plus tard le **30 novembre 1999**, et joindre à votre lettre une preuve que vous avez envoyé une copie au requérant. Vous pouvez également soumettre vos interventions par courrier électronique au: procedure@crtc.gc.ca. Pour plus d'information: 1-877-249-CRTC (sans frais) ou Internet: <http://www.crtc.gc.ca>. Document de référence: Avis public CRTC 1999-185.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes / Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Robert DE NIRO Philip Seymour HOFFMAN

Personne n'est parfait.
FLAWLESS
 (Version originale anglaise)

13 VIOLENCE, LANGAGE VULGAIRE, DISTRIBUÉ PAR MCA DISTRIBUTION CO.

À L'AFFICHE DEMAIN!
 CENTRE LAVAL, LACORDAIRE 11, DES SOURCES 10, SPHERETECH 14

CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS / DON DIGITAL

CRTC **AUDIENCE DU CRTC** Canada

Le CRTC tiendra une audience publique à partir du 10 janvier 2000, à 9h, à l'Administration centrale du CRTC, 1, Prom. du Portage, Hull (Qc), afin d'étudier les demandes de licences de COGECO RADIO TELEVISION INC. (CFGL-FM) et de STANDARD RADIO INC. (CJAD et CJFM-FM) visant à exploiter des entreprises de radio numérique de transition associées à des stations AM et FM en place. Les radiodiffuseurs proposent de construire des installations de radiodiffusion sonore numérique (RSN) à deux sites, un à Montréal (Place Ville-Marie) et l'autre à Laval. Pour de plus amples renseignements veuillez consulter l'avis d'audience publique. EXAMEN DES DEMANDES: Cogeco - 2380, boul. St-Martin E., bureau 200, Laval; et Standard - Stations radiophoniques CJAD et CJFM-FM, 1411, rue du Fort, Montréal (Qc). Si vous voulez appuyer ou vous opposer à une demande, vous pouvez écrire au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 au plus tard le **16 décembre 1999** et joindre à votre lettre une preuve que vous avez envoyé une copie au requérant. Vous pouvez également soumettre vos interventions par courrier électronique au: procedure.radiodiffusion@crtc.gc.ca. Pour plus d'information: 1-877-249-CRTC (sans frais) ou Internet: <http://www.crtc.gc.ca>. Document de référence: Avis d'audience publique CRTC 1999-11.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes / Canadian Radio-television and Telecommunications Commission